|  |  |
| --- | --- |
| **Wniosek projektowy**  **Kleinprojektantrag** | |
| **Kleinprojektefonds**  **Polen - Sachsen 2021-2027** | **Fundusz Małych Projektów**  **Polska - Saksonia 2021-2027** |
| **1. Projektinformationen** | **1. Informacje o projekcie** |
| **1.1 Projekttitel** | **1.1 Tytuł projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **1.2** **Projektbeschreibung** | **1.2 Opis projektu** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.3**  **Laufzeit des Projektes** | | **1.3**  **Czas trwania projektu** | |
| Beginn |  | | data rozpoczęcia |
| Ende |  | | data zakończenia |

|  |  |
| --- | --- |
| **1.4 Zielgruppen** | **1.4 Grupy docelowe** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **1.5 Umsetzungsbereich** | **1.5 Dziedzina wsparcia** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.6**  **Umsetzungsgebiet** | | **1.6**  **Obszar realizacji** | |
| Land |  | | województwo |
| Landkreis |  | | powiat |

|  |  |
| --- | --- |
| **2. Antragsteller** | **2. Wnioskodawca** |
| **2.1 Name** | **2.1 Nazwa** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.2 Rechtsform** | **2.2 Forma prawna** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3 Adresse** | **2.3 Adres** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.4 E-Mail** | **2.4 E-mail** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.5 WWW-Seite** | **2.5 Strona www** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.6 Möglichkeit der Rückerstattung der MwSt.** | **2.6** **Możliwość odzyskania VAT** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2.7 Ansprechpartner** | | **2.7 Osoba do kontaktu** | |
| Name, Vorname |  | | nazwisko, imię |
| E-Mail |  | | e-mail |
| Telefon |  | | telefon |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3. Projektpartner** | | **3. Partner projektu** | |
| **3.1 Name** |  | | **3.1 Nazwa** |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.2 Rechtsform** | **3.2 Forma prawna** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.3 Anschrift** | **3.3 Adres** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.4 E-Mail** | **3.4 E-mail** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.5 WWW-Seite** | **3.5 Strona www** |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **4. Arbeitspakete** | **4. Zadania** |
| **4.1 Name Arbeitspaket 1** | **4.1 Nazwa zadania 1** |
|  |  |
| **4.2 Umsetzungstermin (vom … bis)** | **4.2 Termin realizacji (od …do)** |
|  |  |
| **4.3 Beschreibung und Begründung des Arbeitspakets** | **4.3 Opis i uzasadnienie zadania** |
|  |  |
| **4.4 Outputindikator** | **4.4 Wskaźnik produktu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **5. Arbeitspaket** | **5. Zadania** |
| **5.1 Name Arbeitspaket 2** | **5.1 Nazwa zadania 2** |
|  |  |
| **5.2 Umsetzungstermin (vom … bis)** | **5.2 Termin realizacji (od …do)** |
|  |  |
| **5.3 Beschreibung und Begründung des Arbeitspakets** | **5.3 Opis i uzasadnienie zadania** |
|  |  |
| **5.4 Outputindikator** | **5.4 Wskaźnik produktu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **6. Arbeitspaket** | **6. Zadania** |
| **6.1 Name Arbeitspaket 3** | **6.1 Nazwa zadania 3** |
|  |  |
| **6.2 Umsetzungstermin (vom … bis)** | **6.2 Termin realizacji (od …do)** |
|  |  |
| **6.3 Beschreibung und Begründung des Arbeitspakets** | **6.3 Opis i uzasadnienie zadania** |
|  |  |
| **6.4 Outputindikator** | **6.4 Wskaźnik produktu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **7. Ergebnisindikator** | **7. Wskaźnik rezultatu** |
|  |  |
| **7.1 Zielwert des Indikators, Messmethode und Dokumentation des Erreichens des Indikators** | **7.1** **Wartość docelowa, sposób pomiaru i dokumentowania osiągnięcia wskaźnika** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **8. Bereichsübergreifende Grundsätze bei einzelnen Arbeitspaketen** | **8. Zasady horyzontalne - sposób uwzględnienia w zadaniach** |
|  |  |
| **8.1 Nachhaltige Entwicklung** | **8.1 Zrównoważony rozwój** |
|  |  |
| **8.2 Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung (darunter Barrierefreiheit)** | **8.2 Równość szans i niedyskryminacja (w tym dostępność)** |
|  |  |
| **8.3 Gleichstellung der Geschlechter (falls zutreffend)** | **8.3 Równość płci (jeśli dotyczy)** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **9. Kommunikation und Sichtbarkeit** | **9. Komunikacja i widoczność** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10. Zusätzliche Informationen** | **10. Dodatkowe informacje** |
| **10.1 Notwendigkeit des Projekts im Hinblick auf die geltenden Strategien** | **10.1 Potrzeba realizacji projektu w świetle obowiązujących strategii** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.2 Ziel des Projektes** | **10.2 Cel projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.3 Mehrwert des Projektes** | **10.3 Wartość dodana projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.4 Komplementarität des Projektes** | **10.4 Komplementarność projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.5 Projektoutputs** | **10.5 Produkty projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.6 Projektergebnisse** | **10.6 Rezultaty projektu** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.7 Gemeinsame Vorbereitung** | **10.7 Wspólne przygotowanie** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.8 Gemeinsame Umsetzung** | **10.8 Wspólna realizacja** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.9 Gemeinsames Personal** | **10.9 Wspólny personel** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.10 Mehrwert der grenzüberschreitenden**  **Zusammenarbeit** | **10.10 Korzyści wynikające ze współpracy transgranicznej** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **10.11 Projektmaßnahmen außerhalb des Fördergebiets - Begründung** | **10.11 Działania poza obszarem wsparcia - uzasadnienie** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **11. Finanzierung** | | **11. Finansowanie** | |
|  | EUR | % |  |
| **1. Arbeitspaket** |  | | **Zadanie 1** |
| Gesamtkosten |  | | łączne koszty |
| förderfähige Kosten |  |  | koszty kwalifikowalne |
| nicht förderfähige Kosten |  |  | koszty niekwalifikowalne |
| EFRE-Zuschuss  (max. 80%, max. 30.000 EUR)  - Pauschalbetrag |  |  | dofinansowanie z EFRR (max. 80%, max. 30.000 EUR)  – kwota ryczałtowa |
| Mitfinanzierung aus dem Staatshaushalt (Mitfinanzierung nur bei polnischen NGO-Antragstellern) |  |  | współfinansowanie z budżetu państwa (współfinansowanie tylko dla polskich wnioskodawców typu NGO) |
| Eigenmittel |  |  | udział własny |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. Arbeitspaket** |  | | **Zadanie 2** |
| Gesamtausgaben |  | | łączne koszty |
| förderfähige Kosten |  |  | koszty kwalifikowalne |
| nicht förderfähige Kosten |  |  | koszty niekwalifikowalne |
| EFRE-Zuschuss  (max. 80%, max. 30.000 EUR)  - Pauschalbetrag |  |  | dofinansowanie z EFRR (max. 80%, max. 30.000 EUR)  – kwota ryczałtowa |
| Mitfinanzierung aus dem Staatshaushalt (Mitfinanzierung nur bei polnischen NGO-Antragstellern) |  |  | współfinansowanie z budżetu państwa (współfinansowanie tylko dla polskich wnioskodawców typu NGO) |
| Eigenmittel |  |  | udział własny |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3. Arbeitspaket** |  | | **Zadanie 3** |
| Gesamtkosten |  | | łączne koszty |
| förderfähige Kosten |  |  | koszty kwalifikowalne |
| nicht förderfähige Kosten |  |  | koszty niekwalifikowalne |
| EFRE-Zuschuss  (max. 80%, max. 30.000 EUR)  - Pauschalbetrag |  |  | dofinansowanie z EFRR (max. 80%, max. 30.000 EUR)  – kwota ryczałtowa |
| Mitfinanzierung aus dem Staatshaushalt (Mitfinanzierung nur bei polnischen NGO-Antragstellern) |  |  | współfinansowanie z budżetu państwa (współfinansowanie tylko dla polskich wnioskodawców typu NGO) |
| Eigenmittel |  |  | udział własny |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **12.**  **Zusammenfassung** | | **12. Podsumowanie** | |
| **Pauschale Beträge für** | **vom EFRE-Mittel** | **ze środków EFRR** | **Kwoty ryczałtowe na** |
| 1. Arbeitspaket |  | | Zadanie 1 |
| 2. Arbeitspaket |  | | Zadanie 2 |
| 3. Arbeitspaket |  | | Zadanie 3 |
| **Gesamt** |  | | **Razem** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **13.**  **Anlagen** | | **13.**  **Załączniki** | |
| 1. Budgetentwurf 2. Erklärung des Antragstellers 3. Nachweis der Bevollmächtigung bestimmter Personen zur Unterzeichnung im Name des Antragstellers erforderlicher Erklärungen und Anlagen 4. Erklärung, dass der Antragsteller in der Lage ist, den geforderten Eigenbeitrag zu finanzieren 5. Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union\* |  | | 1. Projekt budżetu 2. Oświadczenie wnioskodawcy 3. Dokument potwierdzający uprawnienie określonych osób do podpisania wymaganych oświadczeń i załączników  w imieniu wnioskodawcy 4. Oświadczenie o zdolności wnioskodawcy do sfinansowania wymaganego wkładu własnego 5. Oświadczenie dotyczące przestrzegania karty praw podstawowych UE\* |

*\* dotyczy tylko polskich jednostek samorządu terytorialnego lub podmiotów przez nie kontrolowanych lub od niech zależnych*

*\* gilt nur für polnische Einheiten der territorialen Selbstverwaltung oder von ihnen kontrollierte oder von ihnen abhängige Einheiten*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.**  **Projektinformationen**  **(wird vom KPF-Sekretariat ausgefüllt)** | | **14. Informacje o projekcie**  **(wypełnia sekretariat FMP)** |
| **14.1 Projektnummer** | | **14.1 Numer projektu** |
|  | | |
| **14.2 Datum der Antragstellung** | | **14.2 Data złożenia wniosku** |
|  | | |
| **14.3 Antragsversion** | **14.3 Wersja wniosku** | |
|  |  | |